

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 26 MARS 1952.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'exercice 1952.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 26 MAART 1952.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1952.

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; ALLEWAERT, CLYNMANS, le baron DE DORLODOT, MM. DELMOTTE, DESMET (L.), DE SMET (P.), DIERCKX, DOUTREPONT, LACROIX, MULLIE, RONSE, SCHOT, SERVAIS (L.), VAN LAEYS, VAN LOENHOUT, VERMEYLEN, VREVEN et ADAM, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de budget des Pensions transmis par la Chambre des Représentants ouvre, pour les dépenses de l'exercice 1952, des crédits s'élevant à la somme de 10.395.169.300 francs.

Ce chiffre accuse un accroissement de 75 millions sur le global de l'exercice 1951.

Il n'est pas sans intérêt de rappeler qu'initialement, le budget des Pensions pour 1951 comportait des prévisions atteignant 9.757 millions; des crédits supplémentaires furent demandés en cours d'exercice, notamment un crédit de 221.062.000 francs pour l'application de la loi du 14 juillet 1951 portant péréquation des pensions de retraite et de survie et pour couvrir la majoration de 5 % provenant de la hausse de l'index à partir du 1^{er} mai.

L'évaluation des dépenses résultant de ces deux causes pour 1952 est parfaitement détaillée au chapitre I^{er} du programme justificatif annexé au projet. De même, est clairement motivée, au chapitre II relatif aux pensions de guerre, la diffé-

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De door de Kamer overgezonden ontwerp-begroting van Pensioenen opent voor de uitgaven over het dienstjaar 1952 kredieten tot een bedrag van 10.395.169.300 frank.

Dat cijfer wijst op een vermeerdering met 75 miljoen, vergeleken bij het totaal voor het dienstjaar 1951.

Het is niet onbelangrijk er aan te herinneren dat de Begroting van Pensioenen voor 1951 aanvankelijk op 9.757 miljoen geraamd was; in de loop van het dienstjaar werden kredieten gevraagd, o. m. een krediet van 221.062.000 frank voor de toepassing van de wet van 14 Juli 1951, houdende péréquatie der ouderdoms- en overlevingspensioenen, en een krediet tot dekking van de verhoging met 5 t. h., ingevolge de stijging van de index met ingang van 1 Mei.

De raming der uitgaven voor 1952, ingevolge die twee oorzaken, is omstandig uiteengezet in hoofdstuk I van de bij het ontwerp gevoegde verantwoording. Zo ook is in hoofdstuk II betreffende de oorlogspensioenen duidelijk het verschil gerechtvaardigd.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-III (Session de 1951-1952) : Projet de loi;
188 (Session de 1951-1952) : Rapport;
233 et 241 (Session de 1951-1952) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

6, 12 et 13 mars 1952.

Document du Sénat :

5-III (Session de 1951-1952) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-III (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;
188 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
233 en 241 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

6, 12 en 13 Maart 1952.

Gedr. Stuk van de Senaat :

5-III (Zitting 1951-1952) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

rence de 130 millions en plus par rapport à 1951, en vue de faire face aux dépenses supplémentaires à provenir de la mise en application du projet de loi tendant à majorer certaines pensions de veuves, orphelins et ascendants et d'invalides de guerre.

* * *

De nombreux amendements d'initiative parlementaire furent déposés à la Chambre des Représentants en faveur des pensionnés de l'Etat. Ils tendaient, notamment, à la péréquation sur base du traitement de l'agent en activité, à l'octroi d'allocations compensatoires du non-paiement d'arriérés, au paiement d'indemnités de funérailles, à l'établissement d'une nouvelle formule de mobilité des pensions.

Répondant à la question de savoir pourquoi il s'y était opposé, le Gouvernement répondit que, sur la base de la législation actuellement en vigueur, l'ensemble de ces amendements aurait représenté une surcharge de 2 milliards.

La Belgique ne peut, a-t-il souligné, supporter ce nouveau fardeau dans la conjoncture actuelle. Accepter pareille politique serait acheminer le pays vers des difficultés financières inextricables et, partant, compromettre le sort des pensionnés eux-mêmes. Personne ne peut nier que le Service des Pensions deviendra de plus en plus lourd pour le Trésor, par suite de l'allongement de la durée de vie des pensionnés et, surtout, de l'augmentation considérable du nombre des agents des services publics depuis 1919. Ce dernier facteur fera sentir ses effets au cours des années à venir, au fur et à mesure que ces agents, présentement en service, viendront grossir les rangs des pensionnés.

Quant à la péréquation intégrale des pensions par rattachement définitif et automatique au traitement de l'agent en activité, le Ministre des Finances a déclaré qu'il n'est pas hostile au principe, mais qu'il ne pourra être question de l'appliquer que dans le cadre d'une législation nouvelle des pensions, législation qui extirpera les abus et établira un nouveau régime de base. La Commission Mixte de Réforme, chargée d'élaborer cette législation, vient de terminer la mise au point d'un avant-projet de loi-standard régissant les pensions des fonctionnaires et employés civils de l'Etat et de leurs ayants droit.

Cet important document sera examiné incessamment en Conseil des Ministres. Le projet qui sortira des délibérations de celui-ci sera déposé au Parlement dans le plus bref délai.

Sur la base de ce projet type, seront ensuite établis les projets de loi intéressant les autres catégories de pensionnés, compte étant tenu des caractères propres à chacune de celles-ci.

* * *

digd van 130 miljoen meer vergeleken bij 1951, ter dekking van de bijkomende uitgaven, ingevolge de tenuitvoerlegging van het ontwerp van wet tot verhoging van sommige weduwen-, wezen-, ascendenten- en oorlogsinvalidenpensioenen.

* * *

In de Kamer der Volksvertegenwoordigers werden talrijke amendementen van parlementair initiatief ingediend ten behoeve van de Rijksgepensioneerden. Ze strekten inzonderheid tot perekwatie op basis van de wedden der dienstdoende ambtenaren, tot toekenning van compensatievergoedingen voor het uitblijven der achterstallen, tot betaling van begrafenisvergoedingen en tot vaststelling van een nieuwe mobiliteitsregeling voor de pensioenen.

In antwoord op de vraag, waarom de Regering zich daartegen verzet had, heeft deze geantwoord dat al die amendementen, op grond van de thans geldende wetgeving, een bijkomende last van 2 miljard zouden met zich gebracht hebben.

België kan, aldus is opgemerkt, in de huidige conjunctuur die nieuwe last niet dragen. Dergelijke politiek zou het land naar onontwarbare financiële moeilijkheden leiden en derhalve het lot der gepensioneerden zelf in het gedrang brengen. Niemand kan ontkennen dat de pensioenen al zwaarder en zwaarder op de Schatkist zullen drukken, aangezien de levensduur der gepensioneerden steeds langer wordt en vooral omdat het aantal ambtenaren in overheidsdienst sinds 1919 sterk is gestegen. Deze factor zal in de eerstkomende jaren scherper gevoeld worden, naarmate de ambtenaren, die thans in dienst zijn, zich bij de gepensioneerden zullen voegen.

Ten aanzien van de algehele perekwatie der pensioenen door definitieve en automatische berekening er van naar de wedde van de dienstdoende ambtenaar, heeft de Minister van Financiën verklaard dat hij daar principieel niet tegen gekant is, maar dat er slechts sprake kan van zijn ze toe te passen in het kader van een nieuwe pensioenwetgeving die de misbruiken zal uitroeien en een nieuwe basisregeling invoeren. De Gemengde Hervormingscommissie, belast met de voorbereiding van die wetgeving, is pas klaar gekomen met een voorontwerp van standaardwet betreffende de pensioenen der burgerlijke ambtenaren en bedienden van het Rijk en hun rechthebbenden.

Dit belangrijk stuk zal binnenkort in de Minister-raad onderzocht worden. Het ontwerp zal daarna zo spoedig mogelijk bij het Parlement worden ingediend.

Vervolgens zullen, op grond van dat standaardontwerp, de wetsontwerpen betreffende de andere klassen van gepensioneerden worden uitgewerkt, met inachtneming van het eigen karakter van elke klasse.

* * *

La discussion générale du présent budget n'a donné lieu à aucune observation, non plus que l'examen des articles.

La Commission a estimé préférable d'attendre le dépôt du projet de loi-standard susdit, pour débattre de la politique générale à suivre dans le domaine des pensions. Entretemps, elle s'en tient aux observations qui furent formulées, l'an dernier, à l'occasion de l'examen du budget de 1951, ces observations ayant gardé toute leur pertinence.

Un Commissaire fait remarquer, toutefois, qu'il importe de ne pas modifier seulement les lois de pensions intéressant le secteur civil du personnel de l'Etat. Doivent être revus aussi, selon lui, les régimes des pensions militaires et des pensions de la gendarmerie, les uns ne pouvant être plus favorables que les autres.

A cet égard, il demande où en est l'étude du projet de loi relatif à la révision des pensions militaires du temps de paix, projet qu'avait promis de déposer le Ministre de la Défense Nationale. Le Ministre des Finances a répondu qu'il s'informerait à cet égard.

* *

Les membres de la Commission ont marqué unanimement leur satisfaction pour la forme claire, bien ordonnée et pourvue d'amples renseignements, sous laquelle l'Administration a présenté le projet du budget des Pensions pour 1952.

* *

Le budget a été adopté par 8 voix contre 5 et 1 abstention.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. ADAM.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.

De algemene bespreking van deze begroting en het onderzoek der artikelen heeft geen aanleiding tot opmerkingen gegeven.

De Commissie verkoos de indiening van voornoemd ontwerp van standaardwet af te wachten, vooraleer de algemene politiek inzake pensioenen te bespreken. Inmiddels blijft ze bij de opmerkingen die verleden jaar naar aanleiding van de bespreking der begroting voor 1951 gemaakt werden, daar die opmerkingen al hun waarde hebben behouden.

Een lid wees er evenwel op, dat niet alleen de pensioenwetten betreffende het burgerlijk Rijks-personeel dienen gewijzigd. Volgens hem dienen ook de militaire pensioenen en de pensioenen van de Rijkswacht te worden herzien, daar de ene regeling niet gunstiger mag zijn dan de andere.

In dit verband vraagt hij hoever het staat met de studie van het ontwerp van wet betreffende de herziening der militaire pensioenen in vrede-tijd, dat de Minister van Landsverdediging beloofd had te zullen indienen. De Minister van Financiën heeft geantwoord dat hij hieromtrent inlichtingen zou vragen.

* *

De leden der Commissie hebben eenstemmig hun voldoening geuit over de klare, goed geordende en ruim toegelichte vorm, waarin de administratie het ontwerp van de begroting van Pensioenen voor 1952 aangeboden heeft.

* *

De begroting werd aangenomen met 8 tegen 5 stemmen, bij 1 onthouding.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. ADAM.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.